

Arche

Il casellario fa da fondo al protagonista dello spazio. Il grande tavolo interpreta con classe le esigenze della riunione.

The filing cabinet makes up the backdrop of the space's protagonist. The large table stylishly interprets the demands of the conference.

Le casier sert de cadre au protagoniste de l'espace: La grande table interprète, avec classe, les exigences de la salle de réunion.

Der Gitterkasten fungiert als Hintergrund für den Protagonisten des Raums. Der große Tisch interpretiert die Ansprüche der Konferenz mit Klasse.

Het rek vormt de achtergrond van de protagoniste van de ruimte. De grote tafel interpreteert met klasse de vereisten van een vergaderzaal.

El casillero hace de fondo a la protagonista del espacio. La gran mesa interpreta con clase las exigencias de la reunión.





Arche

.32

.33



Arche

La scelta del tavolo riunione significa coniugare funzionalità ed estetica. Arche garantisce l'eleganza della soluzione con il massimo della componibilità.

The choice of the conference table implies the matching of functionality and aesthetics. Arche guarantees the solution's elegance combined with maximum modularity.

Le choix de la table de réunion signifie savoir allier fonctionnalité et esthétique. Arche garantit l'élégance de cette solution, tout en offrant une grande modularité.

Die Wahl des Konferenztischs zeugt von der Fähigkeit, Funktionalität und Ästhetik zu verschmelzen. Arche garantiert die Eleganz der Lösung bei einem Höchstmaß von Zusammenstellungsmöglichkeiten.

De keuze van de vergadertafel staat voor het samenbrengen van functionaliteit en esthetica. Arche garandeert de elegantie van de oplossing samen met een maximale samenstelbaarheid.

La elección de la mesa para reunión significa conjugar funcionalidad y estética. También garantiza la elegancia de la solución con lo máximo de la componibilidad.



Arche

Ogni elemento d'arredo, ogni accessorio, tutto concorre alla costruzione di un ambiente polifunzionale che parla di comunicazione, interattività ed efficienza.

Each furnishing element, each accessory, all concur in the building of a multi-functional environment that promotes communication, interactivity and efficiency.

Chaque élément de décoration, chaque accessoire participe à la construction d'un environnement polyfonctionnel, qui parle de communication, d'interactivité e d'efficacité.

Jedes Einrichtungselement, jedes Accessoire – alles trägt dazu bei, ein polyfunktionelles Ambiente zu bilden, das Kommunikation, Interaktivität und Effizienz zum Ausdruck bringt.

Elk deel van het meubilair, elk accessoire vormt, een polyfunctionele ruimte, die communicatie, interactiviteit en efficiëntie bevordert.

Cada elemento de decoración, cada accesorio, todo eso contribuye a la construcción de un ambiente polifuncional que habla de comunicación, interactividad y eficiencia.

.36



.37

Arche

La versatilità formale è un altro dei valori progettuali di Arche. Tavoli singoli o componibili per la necessità del riunirsi.

Formal versatility is another of Arche's designing standards. Single or modular tables to match the demands of a conference room.

Les formes éclectiques représentent une valeur supplémentaire du projet Arche. Des tables individuelles ou à assembler, quand le besoin de réunion incombe.

Die formbezogene Vielseitigkeit ist ein weiterer planerischer Wert der Linie Arche. Einzel- oder Anbautische für den Anspruch auf Begegnung.

De formele veelzijdigheid is een andere van de ontwerpwaarden van Arche. Enkele of samenstelbare tafels voor alle vergaderbehoefes.

La versatidad formal es otro de los valores de diseño de Arche. Mesas simples o componibles para la necesidad de las reuniones.

.38



.39



Arche

.40

.41



Arche

Credenza, contenitori, casellari costituiscono una risposta al contenere. Richiami all'ebanisteria scrupolosa e senso delle proporzioni rispondono alla tendenza dell'arredo razionale.

Sideboard, containers and filing cabinets provide all-encompassing responses to the "containing" issue. References to scrupulous cabinet-making and sense of proportions respond to rational furnishing trends.

La desserte, les caissons et les armoires casiers constituent une réponse au besoin de rangement. Les références à l'ébénisterie scrupuleuse et le sens des proportions répondent à la tendance de l'aménagement rationnel.

Kredenz, Behälter, Gitterkästen bilden eine Antwort auf den Anspruch der Unterbringung. Anlehnung an die Sorgfalt des Kunstschreiners und Sinn für Proportionen werden dem Trend der rationellen Einrichtung gerecht.

Dressoir, houders, rekken geven een antwoord aan de vraag "te bevatten". Verwijzingen naar de scrupuleuse kunst van de houtbewerking en gevoel voor de verhoudingen beantwoorden de tendens naar een rationele meubelkeuze.

El aparador, los contenedores y los casilleros constituyen una respuesta a la necesidad de contener. La aplicación de una ebanistería escrupulosa y el sentido de las proporciones responden a la tendencia de la decoración racional.





Arche

Una serie di moduli di estrema essenzialità: la boiserie può diventare contenitore, libreria, elemento di servizio, sistema di archiviazione.

A series of extremely essential modules: the wood panelling can become container, bookcase, service element or filing system.

Une série de modules extrêmement essentiels : la boiserie peut devenir meuble, bibliothèque, desserte ou système d'archivage.

Eine Serie an Modulen von extremer Essentialität: Die Boiserie kann zum Behältermöbel, zum Bücherregal, zum Service-Element, zum Archivierungssystem werden.

Een reeks modules met uiterste eenvoudigheid: de boiserie kan houder worden, boekenrek, dienstelement, documenthouder.

Una serie de módulos de extrema esencialidad: la boiserie puede convertirse en contenedor, librería, elemento de servicio, sistema de archivo.





01



02

Arche

I particolari fanno del contenimento un elemento capace di migliorare e agevolare le azioni di ogni giorno.

The particulars make of containing an element capable of improving and facilitating daily actions.



03



04



05



06

Les détails transforment le rangement en un élément en mesure d'améliorer et de faciliter les actions quotidiennes.

Die Details lassen die Unterbringung zu einem Element werden, das die Fähigkeit besitzt, die alltäglichen Arbeitsvorgänge zu verbessern und zu erleichtern.

De details maken van de houder een element dat de acties van iedere dag kan verbeteren en vergemakkelijken.

Los detalles hacen de la contención un elemento capaz de mejorar y facilitar las acciones de cada día.



07



08



01



02

Moduli di servizio, cassettiere su ruote, elementi passacavi per l'elettrificazione, tutto per organizzare la postazione di lavoro.

Service modules, drawer units on wheels, cable-feeding elements for wiring, everything needed for organising the work station.

Les dessertes, les meubles à tiroirs sur roulettes, les éléments passe-câbles pour l'électrification, tout sert à organiser le poste de travail.

Service-Module, Schubladenmöbel auf Rädern, Kabeldurchgangselemente zur Elektrifizierung – alles zielt darauf ab, den Arbeitsplatz zu organisieren.

Dienstmodules, schuivenkasten op wielen, elektrische kabelhouders, alles om de werkplaats te organiseren.

Módulos de servicio, cajoneras sobre ruedas, elementos pasacables para la electrificación, todo eso para organizar el puesto de trabajo.



03



04



06



05



07

WP

Wengè
Wengè
Wengè
Wengè
Wengè
Wengè

NP

Noce Canaletto
Canaletto walnut
Noyer Canaletto
Canaletto Nußbaum
Notenhout Canaletto
Nogal Canaletto

CB

Vetro Laccato Bianco
White Glass
Verre Blanc
Weiß Glas
Glas Wit
Vidrio Blanco

CN

Vetro Laccato Nero
Black Glass
Verre Noir
Schwarz Glas
Glas Zwart
Vidrio Negro

CK

Vetro Trasparente
Transparent Glass
Verre transparent
Transparentes Glas
Transparent glas
Vidrio transparente

SCRIVANIE E CONTENITORI DESKS AND CONTAINERS BUREAUX ET ARMOIRES SCHREIBTISCHE UND SCHRÄNKE BUREAUS EN KASTEN MESAS Y CONTENEDORES

LACCATI LUCIDI
GLOSSY LACQUERED
LAQUÉ BRILLANT
GLÄZENDE LACKIERT
GLANZEND GELAKT
LACADO PULIDO

UB Laccato Bianco Lucido
Glossy White Lacquered
Laqué Blanc Brillant
Glänzende Weiss Lackiert
Glazend Lak Wit
Lacado Blanco Pulido

UN Laccato Nebbia Lucido
Glossy Fog Lacquered
Laqué Brouillard Brillant
Glänzende Nebel Lackiert
Glazend Lak Mist
Lacado Niebla Pulido

UT Laccato Tortora Lucido
Glossy Tortora Lacquered
Laqué Tortora Brillant
Glänzende Tortora Lackiert
Glazend Lak Tortora
Lacado Tortora Pulido

UA Laccato Titanio Lucido
Glossy Titanio Lacquered
Laqué Titanio Brillant
Glänzende Titanio Lackiert
Glazend Lak Titanio
Lacado Titanio Pulido

UM Laccato Moka Lucido
Glossy Moka Lacquered
Laqué Moka Brillant
Glänzende Moka Lackiert
Glazend Lak Moka
Lacado Moika Pulido

CUOIO - HIDE - CUIR
HARTLEDER - HARD LEGER - CUERO

QS Cuoio Sabbia
Sand Hide
Cuir Sable
Hartleder Sand
Hard leder Zand
Cuero Arena

QC Cuoio Cognac
Cognac Hide
Cuir Cognac
Hartleder Cognac
Hard leder Cognac
Cuero Coñac

QA Cuoio Titanio
Titanio Hide
Cuir Titanio
Hartleder Titanio
Hard leder Titanio
Cuero Titanio

QT Cuoio Testa di Moro
Dark Brown Hide
Cuir Marron Foncé
Hartleder Dunkelbraun
Hard leder Donkerbruin
Cuero Cabeza de Moro

QN Cuoio Nero
Black Hide
Cuir Noir
Hartleder Schwarz
Hard leder Zwart
Cuero Negra